



24/7 Urgent Care Service 急診服務



Prioritize critical patients at 24/7 Urgent Care Services 24/7急診服務 優先處理危急病人

With the rapid increase of medical technology to aid ageing population, so too has public expectations increased for medical services, including the demand for emergency services. In line with this public need, our one-stop Urgent Care Services operate ceaselessly throughout the entire year, and do not require prior appointments. Here, patients can expect professional and reliable service in a timely manner. Upon arrival, specialists of emergency medicine will promptly identify the root causes of a patient's discomfort, before directing them to other specialists for follow-up, ensuring that the most severe cases are given priority.

隨著人口老化、醫療科技的進步及公眾對醫療服務的期望不斷提高，公眾對急症服務的需求不斷增加。全年無休、毋須預約的急診服務正符合市民所需，急症科專科醫生迅速找出病人不適的根源，把病人正確分流到不同專科以作跟進，及時為病人提供專業、可靠、以及一站式的醫療服務，確保最嚴重的病人能夠優先得到處理。

[Click Here](#)

American Express Credit Cardholders enjoy
美國運通 客戶專享 12% saving on 折扣優惠

Elite Physical Examination 智選身體檢查
By General Practitioner (由普通科醫生主理)

Male 男士	Female 女士
HK\$13,600	HK\$14,700
HK\$11,968	HK\$12,936

Elite Physical Examination: a comprehensive package with 30 tests and investigations, such as:
智選身體檢查計劃：多達30項檢驗的周全身體檢查，其中包括：
Exercise Stress Test, Pulmonary (Lung) Function Test, Whole Abdominal Ultrasound, Pap Smear (Female only),
Uroflowmetry (Male only), Tumor Markers: Liver Cancer, Prostate Cancer (Male only)
運動心電圖、肺功能測試、全腹部超聲波掃描、子宮頸塗片檢查 (只限女性)、乳癌超聲波掃描 (只限女性)、
尿液腫瘤測試 (只限男性)、腫瘤指標測試：肝癌、前列腺癌 (只限男性)

Promotion Period 優惠期：
From now till 31 Dec 2019

For enquiries please call
查詢請致電
3651 8789



Exclusive Offer for AE Cardholder 美國運通信用卡客戶可享專屬優惠

Attention all American Express Cardholders! From now until the end of 2019, enjoy 12% savings for an Elite Physical Examination, inclusive of 30 tests and investigations!

Special thanks go to American Express.

美國運通信用卡客戶由即日起至2019年年底，選購「智選身體檢查」計劃即享12%折扣優惠！計劃包括多達30項檢驗。
在此特別感謝美國運通信用卡提供優惠。

[Click Here](#)

「港」你知：
擦手護士

擦手護士
熟悉手術流程
準備手術所需器具
為醫生遞刀遞叉
核對手術工具數量

What are the Functions of a Scrub Nurse in the Operating Room? 手術室護士大不同

Many surgical procedures, both major and minor, take place in the operating rooms daily. Hence, to avoid bacterial infection, it is paramount that the operating room be as aseptic as possible, and that all surgical tools be disinfected and sterilized. Thus, in order to maintain these high standards of hygiene, nurses in the operating room are divided into two groups: scrub nurses and circulating nurses.

Scrub nurses are those who assist the surgeon during the operation. Not only do they need to wear sterile protective clothing and gloves, they also need to be very familiar with the different surgical procedures. Furthermore, as surgical instruments are only accessible to scrub nurses, they need to remember the name of every surgical tool, even though some of them may look quite similar! Moreover, they will need to check the number of surgical instruments after operations to ensure that none of them is left in the patient's body. All in all, scrub nurses have an incredibly meaningful role in saving lives.

手術室每日需要進行大大小小的手術，是個非常注重衛生的地方。要確保手術室能夠盡量處於無菌狀態，避免病人受細菌感染，任何手術工具都需經過消毒及不可任意碰觸，因此手術室護士亦分為擦手護士 (scrub nurse) 和流動護士 (circulating nurse)。

擦手護士會穿上無菌保護衣和無菌手套，在手術台上輔助醫生動手術，手術工具亦只有擦手護士才可以接觸，他們需要牢記所有手術工具的名字，亦要能夠分辨非常近似的器具外型兼熟悉手術流程，準備好手術所需器具，隨時為醫生遞刀遞叉，完成手術後，核對手術工具數量，確保沒有器具遺留在病人體內，責任重大。



Extending the Healing Ministry of Christ

延續基督的醫治大能



Copyright © 2019 Hong Kong Adventist Hospital – Stubbs Road, All rights reserved.

Our mailing address is:
Hong Kong Adventist Hospital,
40 Stubbs Road, Hong Kong

If you'd no longer like to receive this newsletter from Hong Kong Adventist Hospital, [click here](#) to reply with unsubscribe newsletter in the subject line

若欲取消訂閱本院通訊內容，可按此取消訂閱連結，及發送電郵以作核實，我們將盡快為您取消訂閱。